

443106-2026 - Wettbewerb

Finnland – Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlageanlagen – Malmin uimahallin laajennus ja ulkoallasalue, IV-koneet toimitettuina ja asennettuina

OJ S 122/2026 29/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Urheiluhallit Oy

E-Mail: jari.ormo@urheiluhallit.fi

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Freizeit, Sport, Kultur und Religion

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Malmin uimahallin laajennus ja ulkoallasalue, IV-koneet toimitettuina ja asennettuina

Beschreibung: Urheiluhallit Oy pyytää tarjousta Malmin uimahallin laajennus ja ulkoallasalueen IV-koneista toimitettuina ja asennettuina. Hankinta on kuvattu tarkemmin hankinnan asiakirjoissa. Tilaaja arvioi hankinnan kokonaisarvoksi ilman arvonlisäveroa on noin 600.000,00-800.000,00 euroa (alv 0 %). Kilpailutuksen perusteella valitaan yksi toimittaja.

Kennung des Verfahrens: 4fe03bc9-7b6e-405c-b819-447aa6e0a282

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Mikäli tarjouskilpailussa on saatu vain tarjouksia, jotka eivät vastaa tarjouspyyntöä tai tarjouksia ei voida hyväksyä tai tarjoukset ovat soveltumattomia, hankintayksikkö voi halutessaan siirtyä neuvottelumenettelyyn kaltaiseen menettelyyn. Neuvottelumenettelyyn otetaan kaikki ne tarjoajat, jotka täyttävät asetetut soveltuvuusvaatimukset ja jotka ovat jättäneet tarjousmenettelyn muotovaatimusten mukaisen tarjouksen. Hankintayksikkö voi hylätä poikkeuksellisen alhaisen tarjouksen hankintalain 96 §:n periaatteiden mukaisesti. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä. Osatarjoukset, vaihtoehtoiset tai rinnakkaiset tarjoukset eivät ole sallittuja. Menettelyn vaiheet ovat: Hankintayksikkö: 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden [siirtyy edellytysten täytyessä neuvottelumenettelyyn] 4. Vertailee tarjouspyynnön mukaiset tarjoukset ja valitsee parhaan tarjoukset 5. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille sekä tarkastaa parhaan tarjouksen antajalta tarvittavat soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset 6. Solmii hankintasopimuksen voittajan kanssa. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankintapäätös toimitetaan tarjoajille sähköisesti tarjouksessa ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen. Menettelyyn osallistumisesta, tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta ei makseta tarjoajille korvausta. Ks. tarkemmin tarjouspyynnöstä ja hankinnan asiakirjat.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42512300 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage
Zusätzliche Einstufung (cpv): 42520000 Lüftungsvorrichtungen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Pekanraitti 14

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00700

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Zusätzliche Informationen: Malmin uimahalli, sijainti: Helsinki, Kaupunginosa 38, kortteli 75

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Hankinta-asiakirjat ovat saatavissa vain suomen kielellä. Jos tarjoaja haluaa hankinta-asiakirjat muulla kielellä, käännättäminen ja siitä aiheutuvat kustannukset ovat yrityksensä itsensä vastattavina. Tarjous on annettava suomen kielellä. Tarjoajan selvitykset ja omat liitteet voivat olla joltain osin muun kielisiä, jolloin tarjoajan vastuulle jää käännättää vieraskieliset liitteet suomeksi siinä laajuudessa, että selvityksen taillitteen keskeinen sisältö on todettavissa suomen kielellä.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Malmin uimahallin laajennus ja ulkoallasalue, IV-koneet toimitettuina ja asennettuina
Beschreibung: Urheiluhallit Oy pyytää tarjousta Malmin uimahallin laajennus ja ulkoallasalueen IV-koneista toimitettuina ja asennettuina. Hankinta on kuvattu tarkemmin hankinnan asiakirjoissa. Tilaja arvioi hankinnan kokonaisarvoksi ilman arvonlisäveroa on noin 600.000,00-800.000,00 euroa (alv 0 %). Kilpailutuksen perusteella valitaan yksi toimittaja.
Interne Kennung: 2026-052463-LOT-0001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42512300 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42520000 Lüftungsvorrichtungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Hankinta ei sisällä optioita.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Pekanraitti 14

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00700

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Zusätzliche Informationen: Malmin uimahalli, sijainti: Helsinki, Kaupunginosa 38, kortteli 75

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 26/08/2026

Laufzeit: 6 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Hankinta-asiakirjat ovat saatavissa vain suomen kielellä. Jos

tarjoaja haluaa hankinta-asiakirjat muulla kielellä, käännättäminen ja siitä aiheutuvat

kustannukset ovat yrityksensä itsensä vastattavina. Tarjous on annettava suomen kielellä.

Tarjoajan selvitykset ja omat liitteet voivat olla joltain osin muun kielisiä, jolloin tarjoajan

vastuulle jää käännättää vieraskieliset liitteet suomeksi siinä laajuudessa, että selvityksen tai

liitteen keskeinen sisältö on todettavissa suomen kielellä.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen

Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE),

Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Hyväksyttävistä tarjouksista valitaan hinnaltaan halvin. Kts. tarjouspyyntö.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Finnisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 13/07/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://sokobid.sokopro.fi/fi/register>

[/6b56987ab8e7e91c32294486c41d2dbba0af8cd6e50841c337acbead68121081](https://sokobid.sokopro.fi/fi/register/6b56987ab8e7e91c32294486c41d2dbba0af8cd6e50841c337acbead68121081)

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://sokobid.sokopro.fi/fi/register>

[/6b56987ab8e7e91c32294486c41d2dbba0af8cd6e50841c337acbead68121081](https://sokobid.sokopro.fi/fi/register/6b56987ab8e7e91c32294486c41d2dbba0af8cd6e50841c337acbead68121081)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 28/07/2026 16:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Urheiluhallit Oy

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Urheiluhallit Oy

Registrierungsnummer: 0115551-4

Postanschrift: Läntinen Brahenkatu 2

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00510

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: Jari Ormo

E-Mail: jari.ormo@urheiluhallit.fi

Telefon: +358 40 838 6155

Internetadresse: <https://www.urheiluhallit.fi/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminaukio 1 A

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: +358 295563630

Internetadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: FI30061576

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: b952e208-27ee-406c-84a9-59955bd3208e - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 26/06/2026 08:49:10 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 443106-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 122/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/06/2026